

Call no: B. B58

Title: Bekanttsakhung ir endet unterlaikhnette bukhdrukker tsu  
Diharenfort ...

כותר: בעקאנטצאכונג איר ענדעט אונטערלייכנעטע בוכדרוקקער צו  
ד'הרןפורט ...

Imprint: Diharenfort : Hirsh & Markus Varshoyer, 585 [i.e. 1824 or  
1825]

דפוסת: ד'הרןפורט : הירש מאركוס ווארטשייר, תקפ"ה.

Collation: 1 broadside : ill. (border lines) ; 20 x 17 cm.

הערות: סוג הגלויון: מודעה מסחרית. יצא לאור ספר תנ"ך עם פירושים. מקומות:  
ד'הרןפורט.

Subject: Publishers and publishing - Poland - Dyhernfurth.

## **בעקאנטמאכונג**

אל. פְּשָׁעַט הַגּוֹטֶר לִי בְּגַעֲטָע בְּגַדְוֹק קָאָצָר נְעֵזָה אָמָן  
חוֹסֵט דִּין פְּלִיאָה חַיִּיט, מִיְּנָעַן גַּעֲזָה לְטָעַן פּוֹבְּלִיקָוּק, חַיְּגָעַ נִיְּצָה קָגָנָצָן  
פְּלָעַן נְבָיאָם, כְּהֻכִּים וְהַרִּי עַשְׂרֵי, עַם פִּי רְשֵׁי, הַרְגָּום אַשְׁכָּנָאי  
בָּאוֹי וְשָׁאָר פִּירּוֹשִׁים, נְלָךְ דָּעַק אַוְטָעַד דָּעַר נָזָר פִּירּוֹדָא הַעֲדוֹי סְגָעָן  
קְלָאוֹנָנָעַן גָּדָה זָגָעָן, אַיִּט נְלָךְ פְּעַרְבָּעַסְטָעַלְוָעַן דָּעַר עַרְחָה פְּעַקְוּמָוָעַן  
חַוְּלוֹדָה אַהֲרָן זְמַבְּשָׁרָת צִוְּן, חַוְּיָּן טְלִיבָּסְפְּלִיפְּלָד אַיִּט  
דָּעַל פְּלָוָעָר פְּמָעָן קְלָאוֹנוֹנָסָעַן קְלָרְעָקָטָוָל, וְלָפְּגָעָן שָׁפָעָן הַיְלָד דָּעַר עַלְפָטָע  
פְּהָיָן פְּקָעָן חָמָס פְּעַרְבָּעַטְיִגְעָט וְקָדְרָעָן, הַילָּאִיט פְּלִגְעָבָעָנָט מְלָאָנוֹיִגְעָן.  
חוֹק דִּיחָה פְּלִינְטָעָן דְּעַרְפָּעָכָטָן דְּעַסְטָעָן אַעֲוָלָן עַלְזִיְּכָטָעָן, אַזְּקָעָן עַסְתָּן  
24 יְקָעָרָגָעָן, זָוִית חַיְּן חַוְּאָנָעָלָעָן קְיִיטָטָוָגָן פְּנָגָעָנָעָלָקָטָעָן לְעַלְתָּהִיְּגָנָן,  
פְּלָעָגָטָחָתָה מִיּוֹנָהִיָּן, פְּלָעָגָנוֹיִכָּסָטָן גַּזְיִלָּעָל בְּלָגָעָנָלָהָן, גַּעַדְתָּיִיָּעָן.

## **פָּעָרְגָּעָרְעָ** בַּעַד יִנְגָּרְבָּגָעָן

הו'ין גְּלִיאָנֶר : שְׂטַחַן ג'ך' וְאַזְנֵן דָעַן הַמְּלָרְן פְּרָעָנוֹן עַלְתָּמְטָעַן פְּיַל  
בְּגַהַן רִיכָּבָתָה הַתְּלָאָל פְּלָעָטִיט קָוָרָטָן, גַּעֲזָה אַלְיךָ צְוָאָלָן : יַבְּכָלָל  
וְרָקָטָעַן לְאָמָן פְּלָעָטָסָט, חָודֵד וְזָנִידָהָוָק צְוָעָלָן : יַבְּכָלָלָל  
בְּיַיְכָן פְּרָהָטָהָטָה מְיִינָסָס . יַעֲדָעַן טְהִוָּעָסָס, גַּעֲזָיְפָּדָט : יַעֲרָדָעַן :  
דוֹרָךְ דִּיְם פְּמָלָזְקָאָגָן : אַזְגָּעָלָעַ בְּבָדְרוֹקָקָעָלִיָּה פְּמָלָן לִיסְסָא נְמָלָךְ  
רְיוֹהָגָנְקוֹרָט הַקְּשָׁעָעָן וְוַיְלָ פְּיָעָן מְעָרָיְיָאָיָס , עַהָּצָן וְוַיְלָ קְלָעָעָס  
וְיַרְאָד גַּמְהָאָרָיָעָן מִיקְ פְּטָמָגָרָעָ בְּרָלָעָעָעָן, יוֹם דָלָט : יוֹטָן אַזְגָּעָל  
פְּגָעָטְפָּרָעָעָן אַזְנָן דָעָרָ פְּמָלָן חָונָטָהָעָרָוָס גַּעֲגָעָבָעָנָעָל פְּנָקָדָיְגָוָגָן,  
דִּיְמָ חַוִּיטָזְיַעַדָּוָגָן דָעָסָ עַרְסָטָעָן טְהִיְזָאָס , נִיְטָ קַיְיִגָּעָן וְלָקָעָן  
גְּוֹרִיקָבְּזָיְבָעָן אָוּסָטָעָ . בְּיַיְנָדָעָן דְּלָרְוָיָעָן פְּתָאָגָעָנוֹדָעָן טְהִיְעָעָן קְבָּעָרָל,  
קְפָּטָן . אַזְיָן . הַקְּהָעָטָס פְּזָבָזָקָעָק אַיְלָעָדָלָעָק דְּלָזָיָעָק גַּעֲקָעָן דְּפָטָשָׁן . קְלָעָעָס  
פְּיַעָר : וְלָקָעָן מִיאָאָלָר מִיְּזָיָן טְהִיָּן עַרְטִינָיָנוֹ : יַבְּכָלָלָל

דָּלֶה דָּלֶה וְעַרְקָ שְׁפִין : וְכֹטְבָן גַּעֲוָנָה רְדוּן הַיּוֹטֵן . תְּאַנְדֵּר אַנְדֵּר נַעַם יְהִקְבִּין זְיַגְסְטָעֵק פְּרִיזְיַעַט נַיְנָעָן , וְתְּזַהְמַגְעָן וְיַרְאִיתָּר רְעַנְתָּן חַונְטָלְפְּשָׂיטָלְגָרְטָן פְּגִידָעָן . הַזִּיךְ בִּיטָּעָן וְיַרְ , מַיְיִינָן יְעַרְעָן דָּעֵל עַנְאָולָם דְּרוֹוקְקָעָן לְסָטָעָן וְחַזְעָן , וְזַיְן מַנוֹּט נָזָא אַפְּגָדָעָן , אַינְדָּעָק וְיַרְ יְכָט טְרָהָתָגָעָן וְעַלְרָעָן , דִּילָה דְּעַנְעַמְטָעָן הַזָּא בִּזְיַגְסְטָעָן בְּפְרִינְגְּגָעָן תְּמַלְגְּזָעָן תְּמַלְגְּזָעָן . דִּיהְרָגְנוֹרֶט יוֹם א' יַד כְּסָלוֹן תְּמַפְּפָה לְפָה

# געברידער אירש & מאָركום וואָרטשיידער